

# KULLANICI KILAVUZU

SU DAĞITICI  
RWF-W2035UVBTR(W)

**TOSHIBA**



# DİZİN

|                         |    |
|-------------------------|----|
| A. TEKNİK ÖZELLİKLER    |    |
| B. GÜVENLİK TALİMATLARI | 1  |
| C. PARÇA ADI            | 5  |
| D. AKSESUAR LİSTESİ     | 6  |
| E. GÖSTERGE PANELİ      | 6  |
| F. BAŞLANGIÇ            | 7  |
| G. SU DAĞITMA           | 8  |
| H. SORUN GİDERME        | 9  |
| I. TEMİZLİK             | 10 |
| J. MAKİNE KURULUMU      | 11 |

Kullanılan ambalaj malzemesi geri dönüştürülebilir. Plastik, kağıt ve kartonu ayırarak geri dönüşüm şirketlerine vermenizi öneririz. Çevrenin korunmasına yardımcı olmak için bu üründe kullanılan soğutucu gaz R134a'dır (Hidroflorokarbon - HFC). Bu gaz, ozon tabakasına zarar vermez ve sera etkisi üzerinde çok az etkiye sahiptir. Elektrikli ve elektronik cihazlardan kaynaklanan atıklar ayrı olarak toplanmalıdır. Bu cihazı ilerde bertaraf etmeniz gerektiğinde, lütfen evsel atıklarınızla birlikte atmayınız.



## A. TEKNİK ÖZELLİKLER

|                     |                |                  |                                |
|---------------------|----------------|------------------|--------------------------------|
| Anma Gerilimi       | 220-240V~      | Soğutucu akışkan | R134a (32g)                    |
| Nominal Frekans     | 50/60Hz        | İklim sınıfı     | T                              |
| Nominal Güç         | 650W           | Uygun su basıncı | ≤0,005MPa                      |
| Isıtma Gücü         | 550W           | Çalışma ortamı   | 10-43 °C, nem ≤ 90%            |
| Soğutma Gücü        | 100W           | Uygun su         | 3 veya 5 galonluk arıtılmış su |
| Sıcak su kapasitesi | 4L/sa(≥ 85°C)  | Ürün boyutu      | 310x346x1040mm                 |
| Soğuk su kapasitesi | 2,5L/sa(≤10°C) | Net ağırlık      | 15 kg                          |

# B. GÜVENLİK TALİMATLARI

Tüm talimatlar dikkatlice okunmalı ve harfiyen uygulanmalıdır.

- Bu talimatlar, kullanıcının ciddi yaralanma/ölüm riskini ve maddi zararları önlemeye yönelik önlemleri içerir.

## İŞARETLER

|                                                                                                 |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>UYARI</b>  | UYARI: Kullanıcının ciddi şekilde yaralanması (*1) veya ölümü olasılığını belirtir. |
|  <b>DİKKAT</b> | DİKKAT: Yaralanma (*2) veya maddi kayıp (*3) olasılığının yüksek olduğunu belirtir. |

(\*1) Ciddi yaralanma – hastanede yatış veya uzun süreli tedavi gerektiren; körlük, sıcak veya soğuk nedeniyle oluşan deri yanıkları, elektrik çarpması, kemik kırıkları ya da zehirlenme gibi durumlar.

(\*2) Yaralanma - hastanede yatış veya uzun süreli tedavi gerektirmeyen yaralanma, cilt yanığı ya da elektrik çarpması.

(\*3) Maddi kayıp - evlerin, mobilyaların veya evcil hayvanların kaybı.

## SEMBOLLER

|                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>YASAKTIR!</b> |  <b>YASAK! Yasaklanmış eylemleri belirtir.</b><br>Ayrıntılı talimatlar, dairenin içinde veya sembolün çevresinde şekillerle ya da metinle belirtilir. |
|  <b>ÖNEMLİ</b>    |  <b>ÖNEMLİ: Zorunlu eylemleri belirtir.</b><br>Ayrıntılı talimatlar, dairenin içinde veya sembolün çevresinde şekillerle ya da metinle belirtilir.    |
|  <b>DİKKAT</b>    |  <b>DİKKAT: Önlem alınmasını tavsiye eder.</b><br>Ayrıntılı talimatlar, üçgenin içinde veya sembolün çevresinde şekillerle ya da metinle belirtilir.  |

### \* Kullanım

#### UYARI

|                                                                                                                      |                                                                                                                                                       |                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  Talimatlar                       | Kullanımdan önce su sebili, bu kılavuza uygun şekilde monte edilmeli ve kurulmalıdır. Bu durum su sebiline zarar verebilir ve tehlikeye yol açabilir. |                                                                                     |
|  Yanıcı malzemelerden uzak tutun. | Yanıcı veya patlayıcı özellikte, yüksek uçuculuğa sahip malzemelerin yakınında su sebilini kullanmayın. Patlama veya yangına neden olabilir.          |  |
|  Yasak                            | Su sebiliyle uzatma kablosu kullanmayın. Bu durum, ısı nedeniyle elektrik çarpmasına veya yangına sebep olabilir.                                     |  |
|  Elektrik çarpması                | Hasarlı güç kablosu, hasarlı güç fişi veya gevşek priz kullanmayın. Elektrik çarpmasına, arızaya, yangına veya yaralanmalara neden olabilir.          |  |
|  Talimatlar                       | Su sebilini sağlam ve düz bir yüzeye yerleştirin. Bu, su sebilinin devrilmesine veya gürültü oluşmasına neden olabilir.                               |                                                                                     |

|                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Yasak                              | Kabloyu, fişi veya su sebilinin herhangi bir parçasını suya ya da başka sıvılara daldırmayın.<br>Elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                     |
| <br>Çocuklardan uzak tutun            | Uygun ve doğrudan gözetim olmadan sıcak suyu dağıtmayın.<br>Çocukların gözetimsiz kullanımını önlemek için cihazın fişini çekin.<br>Elektrik çarpmasına, hasara veya arızaya neden olabilir.                                                                                                                                                                                                                                                                         |    |
| <br>Çocuklardan uzak tutun            | Su sebili, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetileri sınırlı kişiler (çocuklar dâhil) ya da yeterli deneyim ve bilgiye sahip olmayan kişiler tarafından kullanılmalıdır; ancak cihazın güvenli kullanımını sağlayabilecek bir kişi tarafından yeterli talimat verilerek ve gözetim altında kullanılabilir.<br>Elektrik çarpmasına, hasara veya arızaya neden olabilir.                                                                                               |                                                                                     |
| <br>Çocuklardan uzak tutun            | Çocukların su sebiliyle oynamamaları için gözetim altında tutulmaları gerekir.<br>Elektrik çarpmasına, hasara veya arızaya neden olabilir.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                     |
| <br>Yanıcı malmelerden uzak tutun.    | Su sebilinin içinde, yanıcı itici gaz içeren aerosol kutuları gibi patlayıcı maddeler saklamayın; ayrıca su sebilinin yanına yanıcı herhangi bir şey koymayın.<br>Patlama veya yangına neden olabilir.                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                     |
| <br>Doğru topraklama                  | Su sebili topraklanmalıdır.<br>Topraklama yapıldığında topraklama direnci düşük olur; bu da cihaz arızalanması hâlinde elektrik çarpması riskini azaltır. Cihazın güç kablosu topraklama iletkeni içerir ve topraklı fişe sahiptir.<br>Topraklama kablosunun hatalı bağlantısı elektrik çarpmasına yol açabilir.<br>Topraklamanın doğruluğunu teyit etmek zor ise yetkili bir elektrikçi veya servis teknisyenini kontrol için çağırın.                              |                                                                                     |
| <br>Doğru topraklama                  | 220-240 V anma gerilimli ve $\geq 13$ A anma akımlı bir priz kullanın; çoklayıcı/çoklu priz kullanmayın.<br>Yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                     |
| <br>İzinsiz sökmü ve onarım yasaktır. | Güç kablosuna zarar vermeyin.<br>Güç kablosunu zedelemeyin, kesmeyin, soyamayın; bükmeyin, çekmeyin, burmayın veya bağlamayın. Ek/onarım yapmayın.<br>Ayrıca fişin metal uçlarını çekmeyin; kablounun üzerine ağırlık koymayın veya kabloyu sıkıştırmayın.<br>Güç kablosu hasar görürse yangına veya elektrik çarpmasına yol açabilir. Tehlikeleri önlemek için hasarlı kablo, üretici, yetkili servis veya eşdeğer nitelikli personel tarafından değiştirilmelidir. |   |
| <br>Fişi takın                      | Güç fişini prize sağlam şekilde takın ve kablounun aşağı doğru sarkmasına izin verin.<br>Kablo yukarı yönlendirilirse veya fiş tam takılmazsa, kaçak akım ya da ısınma nedeniyle yangın çıkabilir.                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
| <br>Tozu silin                      | Güç fişinde biriken toz ve kirleri silin.<br>Birken toz veya kir yangına, elektrik çarpmasına veya kısa devreye neden olabilir.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                     |
| <br>Değişiklik yapmayın             | Su sebilini sökmeyin, tadilat/yenileme yapmayın, üzerinde değişiklik yapmayın ve onarmaya çalışmayın.<br>Bu durum yangına, elektrik çarpmasına veya arızaya yol açarak yaralanmalara neden olabilir. Onarım gerekiyorsa lütfen su sebilini satın aldığınız satıcıyla iletişime geçin.                                                                                                                                                                                |                                                                                     |
| <br>Değişiklik yapmayın             | Su sebilinin üzerine herhangi bir şey koymayın.<br>Sıvı taşması olursa yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                     |
| <br>Temizlik bakımı                 | Su sebilini temizlemek için su ile seyreltilmiş nötr deterjanla nemlendirilmiş yumuşak bir bez kullanın. Böcek ilacı, tiner, benzin, klor içeren ürünler (klorlu ağartıcılar) veya asitli çözeltiler kullanmayın.<br>Çatlamaya, elektrik çarpmasına, yangına veya zararlı gaz oluşumuna neden olabilir.                                                                                                                                                              |                                                                                     |

## ⚠ DİKKAT

|                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>İçilebilir su             | <p>Su sebili, su dağıtımı için tasarlanmıştır. Su sebilini başka amaçlarla kullanmayın ve içilemeyen sıvılarla kullanmayın. Su, mikrobiyolojik olarak güvenli şişelenmiş su olmalıdır. Sağlığa zarar verebilir veya sorunlara yol açabilir.</p>                                                                                                                                                                                                           |
| <br>Yasak                     | <p>Açık mekânlarda kullanmayın. Su sebilini kuru bir ortamda ve doğrudan güneş ışığından uzak tutun. Aksi hâlde yangına veya arızaya neden olabilir. Ayrıca su sebilinin gövdesi renk değiştirebilir, deforme olabilir ve yosun ile mantar üreyebilir.</p>                                                                                                               |
| <br>Yasak                     | <p>Su sebilini kapalı bir muhafaza içine ya da dolap içine yerleştirmeyin. Bu durum su sebiline zarar verebilir ve yangına neden olabilir.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <br>Zorla çekmeyin            | <p>Fişi prizden çıkarırken güç kablосunu zorlayarak çekmeyin. Fişi başından tutarak çekin. Elektrik çarpmasına veya arızaya yol açarak yaralanmalara neden olabilir.</p>                                                                                                                                                                                                 |
| <br>Duvarla mesafe            | <p>Su sebili ile duvar arasında hava akışına izin vermek için boşluk bırakılmalıdır. Su sebili arkasında ve yanlarında en az 20 cm mesafe bırakılması önerilir. Yetersiz alan, su sebidine zarar verebilir ve yangına neden olabilir.</p>                                                                                                                                                                                                                 |
| <br>Yasak                     | <p>Su sebilinin soğutucu akışkan devresine zarar vermeyin. Bu durum su sebiline zarar verebilir ve soğutucu akışkan sızıntısına neden olabilir.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <br>Kullanım ortamı           | <p>Yalnızca kapalı alanlarda kullanım içindir. Su sebili ev tipi kullanım içindir; örn.:<br/>- Mağaza, ofis ve diğer çalışma ortamlarının personel mutfaklarında kullanım;<br/>- Çiftlik evi;<br/>- Otel, motel, pansiyon ve diğer konaklama ortamlarında müşteri kullanımı.</p>                                                                                                                                                                          |
| <br>Kullanım aralığı          | <p>Su sebilinin kullanım sıcaklık aralığı 10°C~43°C'dir. Su sebilini bu sıcaklık aralığının dışında kullanmayın. Aksi hâlde su sebili hasar görebilir ve yangına neden olabilir.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <br>Ateşten uzak tutun        | <p>Su sebilini ateş kaynağına yakın yerlere yerleştirmeyin. Aksi hâlde su sebili hasar görebilir ve yangına neden olabilir.</p>                                                                                                                                                                                                                                          |
| <br>Yasak                    | <p>Su sebilinin üzerine hiçbir şey koymayın; ayrıca cihaza yaslanmayın, sallamayın ve itmeyin. Bu durum su sebiline zarar verebilir; yaralanma ve sızıntıya yol açarak elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir.</p>                                                                                                                                                                                                                               |
| <br>Su püskürtmesi yapmayın | <p>Su püskürtmesi yapılabilecek alanlara kurmayın. Bu durum elektriksel yalıtımın bozulmasına yol açarak elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <br>Yasak                   | <p>Su sebilini ters çevirmeyin ve 45°'den fazla eğmeyin. Bu durum su sebiline zarar verebilir ve tehlike oluşturabilir.</p>                                                                                                                                                                                                                                            |
| <br>Yasak                   | <p>Sadece nitelikli 5 galonluk içme suyu şişeleri kullanılmalıdır. Önerilen su TDS aralığı ≤200 mg/L ve klor iyonu konsantrasyon aralığı ≤100 mg/L'dir. Kalitesiz su kullanımı yasaktır, örneğin:<br/>- 5 galonluk nitelikli şişelenmiş içme suyu olmayan su<br/>- Musluk suyu<br/>- Yeraltı suyu<br/>- Sadece filtrelerle basitçe arıtılmış su<br/>- Diğerleri<br/>Su sebidine, sağlığınıza zarar verebilir veya elektrik çarpmasına neden olabilir.</p> |

## \* Kontrol ve bakım



### UYARI

|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <br>İzinsiz söküm ve onarım yasaktır. | Elektrik kablosu hasarlı ise tehlikeyi önlemek için üretici, servis temsilcisi veya benzer şekilde yetkili kişiler tarafından değiştirilmelidir. Yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.                                                       |  |
| <br>Yasak                             | Basıncılı su jetiyle temizlemeyin. Elektriksel yalıtımın bozulmasına ve elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir.                                                                                                                                |  |
| <br>Güç fişini çıkarın                | Su sebilini temizlemeden veya kontrol etmeden önce, güç fişinin prizden çıkarılmış olduğundan emin olun. Elektrik çarpmasına neden olabilir.                                                                                                            |  |
| <br>Talimatlar                        | Aşağıdaki durumlarda fişi derhal prizden çekin ve servis merkeziyle iletişime geçin:<br>- sıcak musluktan gelen su ısınmıyor<br>- suyun rengi değişti<br>- anormal bir durum gözlenmesi.<br>Kısa devre, yangın veya elektrik çarpmasına neden olabilir. |  |

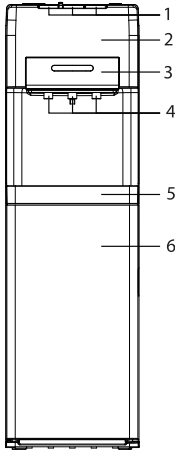


### DİKKAT

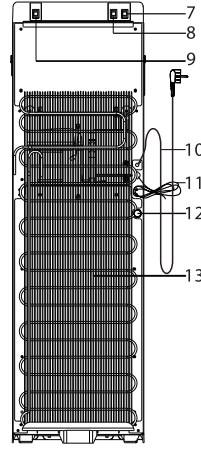
|                           |                                                                                                                                                                                                                                          |  |
|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <br>Sertifikalı teknisyen | Servis hizmetleri sadece sertifikalı bir teknisyen tarafından yapılmalıdır. Bu durum su sebiline zarar verebilir ve elektrik çarpmasına neden olabilir.                                                                                  |  |
| <br>Yasak                 | Üretici tarafından önerilenler dışında, çözülme sürecini hızlandırmak için mekanik cihazlar veya başka yöntemler kullanmayınız. Yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.                                                         |  |
| <br>Donma noktası         | Makine donma noktasının altında kalıp buzla tıkanıldığında, yeniden çalıştırmadan önce soğutma anahtarını 4 saat KAPALI konumda tutun. Su sızıntısına neden olabilir.                                                                    |  |
| <br>Yasak                 | Su sebili kapatıldıktan hemen sonra tekrar açmayın. Su sebilini açmadan önce 3 dakikadan fazla bekleyin.                                                                                                                                 |  |
| <br>Yasak                 | Su sebili havalandırma deliklerini bir dolap içine yerleştirerek veya gömme bir yapıda kullanarak kapatmayın. Su sebili havalandırma deliklerinin tıkanmamış olması gerekmektedir. Dispensere zarar verebilir ve yangına neden olabilir. |  |
| <br>İç mekan              | Su sebili yalnızca kapalı alanlarda kullanılmalıdır. Aksi hâlde yangına veya arızaya neden olabilir. Ayrıca su sebilinin renginin değişmesine, şekil bozukluğuna ve yosun ile mantar oluşumuna neden olabilir.                           |  |
| <br>Talimatlar            | UYARI: UV-C yayıcıyı cihaz muhafazasından çıkarıldığında çalıştırmayınız.                                                                                                                                                                |  |
| <br>Talimatlar            | Bu cihazda UV-C yayıcı bulunmaktadır.                                                                                                                                                                                                    |  |
| <br>Yasak                 | Cihazın amaç dışı kullanılması veya gövdesinin hasar görmesi, tehlikeli UV-C ışınlarının dışarı çıkmasına neden olabilir. UV-C ışınları, küçük dozlarda bile olsa, gözlere ve cilde zarar verebilir.                                     |  |

|                                                                                                 |                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Yasak       | Açıkça hasarlı olan cihazlar çalıştırılmamalıdır.                                                                |
| <br>Talimatlar | Kullanıcının UV-C yayıcıyı değiştirmesine izin verilmez.                                                         |
| <br>Yasak      | UYARI: Bakım yapmadan önce cihazı elektrik kaynağından ayırın.                                                   |
| <br>Talimatlar | Cihaz, nominal artık çalışma akımı 30 mA'yi geçmeyen bir artık akım koruma cihazı (AAK) üzerinden beslenmelidir. |

## C. PARÇA ADI



(ÖN)



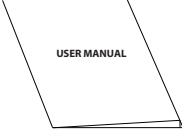
( ARKA)

| No. | PARÇAADI           | No. | PARÇAADI                  |
|-----|--------------------|-----|---------------------------|
| 1   | plastik düğme      | 8   | soğutma anahtarı          |
| 2   | ön panel           | 9   | LED gece lambası anahtarı |
| 3   | panel              | 10  | güç kaynağı kablosu       |
| 4   | musluk             | 11  | topraklama kablosu        |
| 5   | su toplama ünitesi | 12  | tahliye çıkışı            |
| 6   | alt kapak          | 13  | kondansatör               |
| 7   | ısıtma anahtarı    |     |                           |

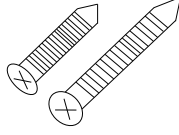
### NOT:

Bu cihaz yalnızca 5 galonluk arıtılmış su için uygundur. Lütfen şişelenmiş içme suyu olmayan, doğrudan yeraltı suyu, musluk suyu veya evdeki arıtma ünitenizden elde edilen basit arıtılmış suları kullanmayınız. Önerilen TDS aralığı  $\leq 200$  mg/L ve klor iyonu konsantrasyon aralığı  $\leq 100$  mg/L'dir.

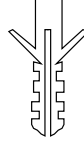
## D. AKSESUAR LİSTESİ



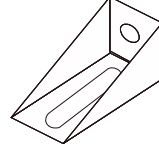
Kullanıcı Kılavuzu x1



Vida x2



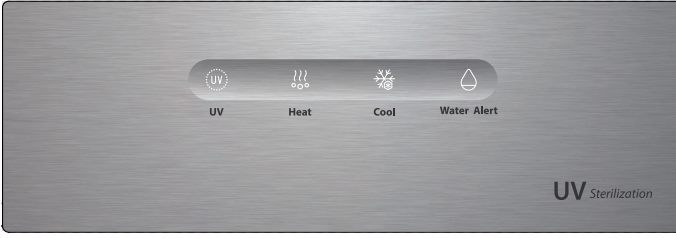
Ankraj cıvatası x1



Sabit blok x1

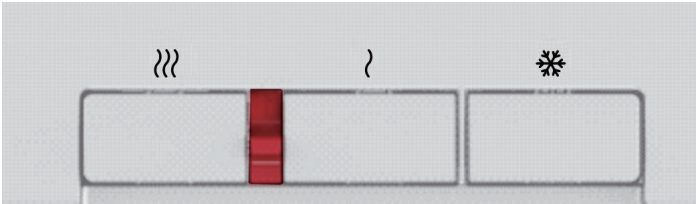
## E. GÖSTERGE PANELİ

### Ekran paneli talimatları



Ekran panelinde, ilgili simgelerin açıklamaları aşağıda gösterilmiştir:

1. "UV" simgesi, UV'nin simgesidir. UV fonksiyonu açıkken, simge yanar. UV fonksiyonu kapalıyken, ikon söner; UV lambası açıldığında, soğuk tanktaki UV-LED lambası yanar ve antibakteriyel işlev görür.
2. "Heat" simgesi, ısıtma pilot lambasıdır. Isıtma fonksiyonu açıkken, ikon yanar. Isıtma fonksiyonu kapalıyken, ikon söner;
3. "Cool" simgesi, soğutma pilot lambasıdır. Soğutma fonksiyonu açıkken ikon yanar. Soğutma fonksiyonu kapalıyken, ikon söner;
4. "Water Alert" su eksikliği uyarı lambasıdır. Su eksik olduğunda ikon yanıp söner. Su eksik olmadığına, ikon söner.



Ön panelde, soldan sağa: sıcak su düğmesi, sıcak su kilit düğmesi (çocuk kilidi), oda sıcaklığı su düğmesi, soğuk su düğmesi.

## F. BASLANGIÇ

### Dağıtıcı Konumu

1. Cihazı, elektrik aksamına zarar riski nedeniyle yağmur ve kötü hava ihtimali bulunmayan kapalı mekânlarda kullanın.
2. Ürünü, olası onarımlar için kolay erişilebilir bir konuma dik olarak yerleştirin/kurun.
3. Cihazı düz bir yüzeye dik olarak yerleştirin ve duvardan en az 20 cm mesafe bırakın. Ürünün havalandırma menfezlerinin tıkanmadığından emin olun.

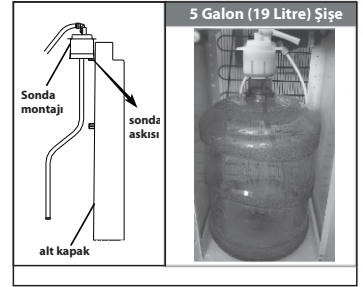
**Uyarı: Kurulumdan önce prizin topraklamalı olduğundan emin olun; güç kablosunu henüz takmayın.**

### Montaj

1. "J" yönergesi doğrultusunda braketi monte edin. "MAKİNE KURULUMU"

### Su Şişesini Takın

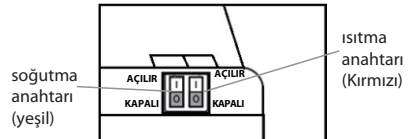
1. Alt kapıyı açın.
2. Prob tertibatını prob askısına yerleştirin.
3. Taze şişeyi dolap dışına yerleştirin.
4. Şişenin üstündeki plastik kapağı tamamen çıkarın.
5. Yeni şişenin dışını bir bezle temizleyin.
6. Probu şişenin içine yerleştirin.
7. Yakayı aşağıya kaydırın, yerine oturup "klik" sesi çıkana kadar devam edin.
8. Başlığı, tüpler şişenin dibine değene kadar aşağı itin.
9. Şişeyi dolaba kaydırın ve kapağı kapatın.



**Uyarı: Bu ünite paketleme ve sevkiyat öncesinde test edilmiş ve dezenfekte edilmiştir. Taşıma sırasında tankta ve borularda toz ve koku birikebilir. İçme suyu kullanmadan önce en az 1 litre suyu boşaltıp atın.**

### Elektrik Sağlayın

Öncelikle su sebili arkasındaki iki anahtarın kapalı konumda olduğundan emin olun. Anahtarlar AÇIK bırakılırsa su sebili zarar görebilir. Güç kablosunu uygun şekilde topraklanmış bir duvar prizine takın. Daha sonra pompa, su şişesinden sıcak ve soğuk tanklara suyu taşımaya başlayacaktır. Her iki tankın ilk kez dolması 3~4 dakika sürecektir. Bu süre zarfında pompa kesintisiz çalışacaktır. Bu normal çalışmadır.



## Isıtma ve Soğutmayı Etkinleştir

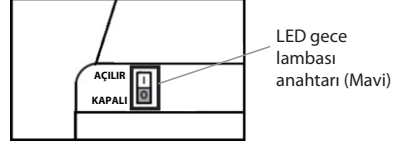
**Uyarı: Bu ünite, anahtarlar etkinleştirilene kadar sıcak veya soğuk su vermeyecektir; ısıtma veya soğutma anahtarını etkinleştirmeden önce musluklardan su geldiğinden emin olun.**

Etkinleştirmek için ısıtma ve soğutma işlevlerini başlatmak üzere güç anahtarlarının üst kısmına basın; aynı anda ısıtma pilot lambası  veya soğutma pilot lambası  yanacaktır.

- Suyu ısıtmak istemiyorsanız, kırmızı anahtarın alt tarafını KAPALI konumuna getirin.
- Suyu soğutmak istemiyorsanız, yeşil anahtarın alt tarafını KAPALI konumuna itin.

## Gece Lambasını Etkinleştirme

Işığı açmak için üst taraftaki mavi güç düğmesine basın.  
Işığı kapatmak için alt taraftaki mavi güç düğmesine basın.



## G. SU DAĞITMA

### Soğuk Su Dağıtımı

Soğuk su, ilk kurulumdan yaklaşık 3 saat sonra (sonraki kullanımlarda yaklaşık 1 saat sonra) hazır olacaktır. Soğutma döngüsü tamamlandığında soğutma göstergesi/pilot lambası  söner; ancak bu noktada kompresörün hâlâ çalıştığı durumlar olabilir. Bu normaldir. Soğuk su tankındaki su, ihtiyaç duyulduğunda otomatik olarak soğutulur.

1. Bir şişe, bardak, sürahi veya tencereyi musluğun altına yerleştirin.
2. Soğuk su almak için soğuk su düğmesine basın.
3. İstenen dolum seviyesine ulaşıldığında düğmeyi bırakın.

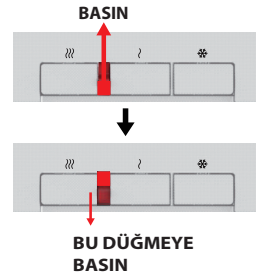
### Oda Sıcaklığındaki Su Dağıtımı

1. Şişe, bardak, sürahi veya tencereyi musluğun altına yerleştirin.
2. Oda sıcaklığındaki su akışını başlatmak için ilgili düğmeye aşağı doğru basın.
3. İstenen dolum seviyesine ulaşıldığında düğmeyi bırakın.

### Sıcak Su Dağıtımı

İlk kurulumdan sonra 15 dakika içinde sıcak su hazır olacaktır. Su tekrar ısıtılacaktır. Isıtma göstergesi/pilot lambası  sönene kadar bekleyin.

1. Şişe, bardak, sürahi veya tencereyi musluğun altına yerleştirin.
2. Çocuk güvenlik kilidini içeri itin ve aynı anda sıcak su düğmesine basarak sıcak su akışını başlatın.
3. İstenen dolum seviyesine ulaşıldığında düğmeyi bırakın.



## Şişe Değiştirme

Şişe boş olduğunda sizi uyarmak için su eksikliği gösterge lambası yanıp söner, şişeyi en kısa sürede değiştirin.

Uyarı: Su eksikliği gösterge lambası yanıp sönerken sıcak veya soğuk su vermeyiniz, aksi takdirde tanklar boşalabilir ve su sebili aşırı ısınabilir.

1. Alt kapıyı açın.
2. Boş şişeyi dolaptan kaydırarak çıkarın.
3. Boş şişeden prob tertibatını çıkarın. Prob tertibatını prob askısına yerleştirin.
4. Boş şişeyi bir kenara koyun.
5. Taze şişeyi kabinin dışına yerleştirin. Yeni şişenin dışını bir bezle temizleyin.
6. Probu şişenin içine yerleştirin. Sonda montajını tık sesi duyulana kadar aşağıya doğru kaydırın.  
Sonda montajını, tüpler şişenin dibine değene kadar aşağı doğru itin.
7. Şişeyi dolaba kaydırın ve kapağı kapatın
8. Pompa, su eksikliği ışığı sönece kadar suyu şişeden sıcak ve soğuk tanklara taşımaya başlayacak, ardından ihtiyaca göre ısıtma veya soğutma anahtarını açacaktır.

## H. SORUN GİDERME

Bazı sorunlar basit bakım eksikliği veya gözden kaçmalardan kaynaklanır ve servis çağırmadan da kolayca giderilebilir. Servis merkeziyle iletişime geçmeden önce lütfen aşağıdaki kontrolleri yapın.

| Problem                           | Olası neden(ler)                                                                                                                                                                                        | Çözüm                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Çalışmıyor                        | a) Fiş prize takılı değil.<br>b) Farklı voltajlarda bağlanmış.<br>c) Elektrik kesintisi veya sigorta atmış.<br>d) Cihazın sol tarafındaki anahtarların AÇIK olduğundan emin olun.<br>e) Gerilim düşümü. | a) Cihazı prize takın.<br>b) Doğru gerilime bağlayın.<br>c) Elektrik gücünün gelmesini bekleyin veya sigortayı değiştirin.<br>d) Anahtarları AÇIK konumuna getirin.<br>e) Gerilim dengeleyici (stabilizatör) kullanın. |
| Musluktan su gelmiyor.            | a) Şişenin boş olmadığından emin olun.                                                                                                                                                                  | a) Su seviyesi düşük olduğunda uyarı lambası yanar, şişe boşsa değiştirin.                                                                                                                                             |
| Soğuk depodan soğuk su gelmiyor   | a) Fiş prize takılı değil.<br>b) Kurulumdan sonra, suyun ayarlanan en düşük sıcaklığa soğuması 3 saate kadar sürebilir.<br>c) Cihazın sol tarafındaki soğuk su anahtarının AÇIK olduğundan emin olun.   | a) Cihazı prize takın.<br>b) Soğuk su temini için 3 saat bekleyin.<br>c) Soğuk su anahtarını (yeşil) AÇIK konumuna getirin.                                                                                            |
| Sıcak su deposundaki su ısınmıyor | a) Fiş prize takılı değil.<br>b) Kurulumdan sonra, suyun ayarlanan maksimum sıcaklığa ulaşması 15 dakika kadar sürebilir.<br>c) Cihazın sol tarafındaki sıcak su anahtarının AÇIK olduğundan emin olun. | a) Cihazı prize takın.<br>b) Suyun ısınması için 15 dakika bekleyin.<br>c) Sıcak su anahtarını (kırmızı) AÇIK konumuna getirin.                                                                                        |

|                                       |                                                                                                                 |                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Cihaz gövdesi çevresinde aşırı ısınma | a) Cihaz duvara çok yakın.<br>b) Havalandırma menfezleri tıkanmış.                                              | a) Makine duvardan en az 20 cm uzakta olmalıdır.<br>b) Havalandırma menfezlerini temizleyin.                                                                       |
| Gürültü                               | a) Ürün duvara yaslanmış.<br>b) Düzgün olmayan yerleştirme.                                                     | a) Makine duvardan en az 20 cm uzakta olmalıdır.<br>b) Cihazı terazileyin/düzleyin.                                                                                |
| Su sızıntısı                          | a) Şişede bir delik veya çatlak.<br>b) Su toplama kabında taşma.<br>c) Tahliye kapağı yeterince sıkılmamış.     | a) Su şişesini değiştirin.<br>b) Su toplama kabını boşaltın.<br>c) Kapağı sıkıca kapatın.                                                                          |
| Cihazdan buhar çıkıyor                | a) Sıcak su tankında aşırı ısınma.                                                                              | a) Ana güç kaynağını kapatın ve servis merkeziyle iletişime geçin.                                                                                                 |
| Suyun hoş olmayan tadı                | a) Önerilmeyen malzemelerle temizlik yapılmıştır.<br>b) Kalitesiz su kullanımı.<br>c) Düşük kaliteli su şişesi. | a) Temizlik/dezenfeksiyon prosedürünü doğru şekilde uygulayın.<br>b) Su tedarikçisinin/markasının kaliteli olduğundan emin olun.<br>c) Su şişesini değiştirin.     |
| Gece Lambası Çalışmıyor               | a) Fiş prize takılı değil.<br>b) Dağıtıcının arkasındaki gece lambası güç düğmesi KAPALI konumda.               | a) Güç kablosunun çalışan bir prize doğru şekilde bağlı olduğundan emin olun.<br>b) Dağıtıcının arkasındaki gece lambası güç düğmesinin AÇIK olduğundan emin olun. |

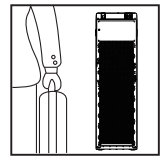
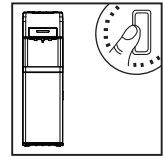
## I. TEMİZLİK

1. Temizlik, dezenfeksiyon ve kireç temizliği gerekiyorsa lütfen yetkili servisten yardım isteyin. Bu işlemler mutlaka uzman personel gözetiminde yapılmalıdır. Hasarlı bir cihazdan kaynaklanabilecek tehlikeleri önlemek için cihazı kendi başınıza sökmek kesinlikle yasaktır.
2. Dezenfeksiyon işlemi genellikle üç ayda bir yapılmalıdır.
3. Kireç temizliği genellikle altı ayda bir yapılmalıdır.

### Not:

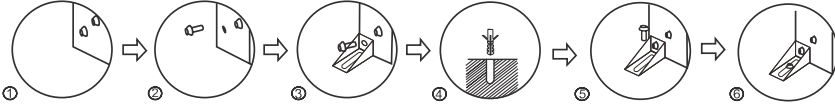
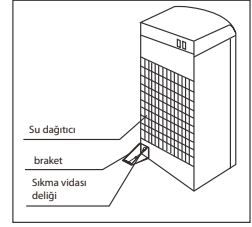
1. Sıcak (veya soğuk) suya uzun süre ihtiyaç yoksa ilgili anahtarı KAPALI konuma getirin; bu enerji tasarrufu sağlar.

2. Su sebili uzun süre kullanılmayacaksa, önce <sup>güç</sup> anahtarını KAPALI konuma getirin, ardından fişi prizden çekin. Her iki haznede kalan suyu tahliye çıkışından boşaltın. Damlama tepsisini (su toplama kabını) boşaltın.



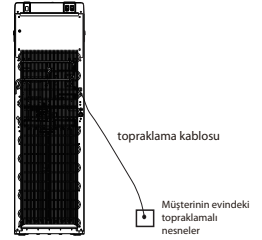
## J. MAKİNE KURULUMU

- 1-2. Resimde gösterildiği gibi sol veya sağ alt açındaki vidayı gevşetin.
3. Vidaları kullanarak braketin su sebidinin sol veya sağ alt köşesine sabitleyin.
4. Su sebilini monte edilecek yüzeyde bir delik açın.
5. Braketin zemine sıkıca vidalayarak sabitleyin.
6. Vidayı sıkın.



**UYARI!** Cihazın devrilme riskini önlemek için, talimatlara uygun şekilde sabitlenmelidir.

7. Makine topraklamalı üç uçlu bir prize bağlanmalıdır. Priz topraklamalı değilse, su sebilinin arkasındaki topraklama kablosu yetkili bir uzmanın talimatıyla toprağa bağlanarak cihaz topraklanmalıdır.



**#DetaylarÖnemli**

# USER MANUAL

WATER DISPENSER  
RWF-W2035UVBTR(W)

**TOSHIBA**



# DIRECTORY

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| A. SPECIFICATION              |    |
| B.SAFETY INSTRUCTION .....    | 1  |
| C. PART NAME .....            | 5  |
| D.ACCESSORIES LIST .....      | 6  |
| E. DISPLAY PANEL .....        | 6  |
| F. GETTING STARTED .....      | 7  |
| G. DISPENSING WATER .....     | 8  |
| H. TROUBLE SHOOTING .....     | 9  |
| I. CLEANING .....             | 10 |
| J. MACHINE INSTALLATION ..... | 11 |

The packaging material used is recyclable; we recommend that you separate plastic, paper and cardboard and give them to recycling companies. To help preserve the environment, the refrigerant used in this product is R134a (Hydrofluorocarbon -HFC), which does not affect the ozone layer and has little impact on the greenhouse effect. Guidelines, waste from electrical and electronic devices should be collected separately. If you need to dispose of this appliance in the future, do NOT throw it away with the rest of your domestic garbage.



## A. SPECIFICATION

|                     |              |                           |                             |
|---------------------|--------------|---------------------------|-----------------------------|
| Rated Voltage       | 220-240V~    | Refrigerant               | R134a(32g)                  |
| Rated Frequency     | 50/60Hz      | Climate class             | T                           |
| Rated Power         | 650W         | Applicable water pressure | ≤0.005MPa                   |
| Heating Power       | 550W         | Applicable environment    | 10-43℃ humidity ≤90%        |
| Refrigerating Power | 100W         | Applicable water          | purified water of 5 gallons |
| Hot water capacity  | 4L/h(≥85℃)   | Product size              | 310x346x1040mm              |
| Cold water capacity | 2.5L/h(≤10℃) | Net weight                | 15 kg                       |

## B.SAFETY INSTRUCTION

All instructions described should be carefully read and followed.

- These instructions are precautions to prevent the risks of serious injury or death of the user, and any damages to property.

### MARKINGS

|                                                                                                 |                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>WARNING</b> | WARNING indicates high possibility of serious injury (*1) or death of the user. |
|  <b>CAUTION</b> | CAUTION indicates high possibility of injury (*2) or property loss (*3).        |

(\*1) Serious injury – injury which requires hospitalization, lengthy treatment, or blindness, hot and cold skin burn, electric shock, broken bones or poisoning.

(\*2) Injury – injury, skin burn or electric shock which does not require hospitalization or lengthy treatment.

(\*3) Property loss – extended loss of houses, furniture, domestic animals or pets.

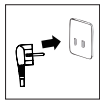
### SYMBOLS

|                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>PROHIBITED!</b> |  <b>PROHIBITED! Indicates prohibited actions.</b><br>Detailed instructions would be indicated on the inside of the circle or around the symbol in figures or in writing. |
|  <b>IMPORTANT</b>   |  <b>IMPORTANT Indicates mandatory actions.</b><br>Detailed instructions would be indicated on the inside of the circle or around the symbol in figures or in writing.    |
|  <b>CAUTION</b>     |  <b>CAUTION Recommends to take precautions.</b><br>Detailed instructions would be indicated on the inside of the triangle or around the symbol in figures or in writing. |

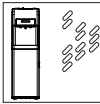
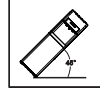
### \* To use

#### **WARNING**

|                                                                                                                   |                                                                                                                                                                      |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  Instruction                   | Prior to use, the water dispenser must be properly assembled and installed in accordance with this manual.<br>It may damage to the water dispenser and cause danger. |                                                                                     |
|  Away from flammable materials | Do not use the water dispenser near a material with high volatility which is easily ignited or exploded.<br>It will cause explosion or fire.                         |  |
|  Prohibit                      | Do not use an extension cord with the water dispenser.<br>It may cause electric shock or fire due to heat.                                                           |  |
|  Electric shock                | Do not use damaged power lines, power plug or loose power socket.<br>It may cause electric shock, fault, fire or injuries.                                           |  |
|  Instruction                   | Place the water dispenser on a solid level surface.<br>It may cause the water dispenser to fall and tumble down or make noise.                                       |                                                                                     |

|                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Prohibit                                       | Do not immerse cord, plug, or any other part of the water dispenser in water or other liquids.<br>It may cause electric shock or fire.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                     |
| <br>Away from children                            | Do not dispense hot water without proper and direct supervision.<br>Unplug unit to prevent unsupervised use by children.<br>It may cause electrical shock, burn, damage, or malfunction.                                                                                                                                                                                                                                                                                        |    |
| <br>Away from children                            | Do not operate the water dispenser by weak people (including children) which are reduced physical, sensory, mental capabilities, nor inadequate experience and knowledge, unless sufficient instructions have been given by the person who can guarantee the safe use of the water dispenser.<br>It may cause electric shock, damage, or malfunction.                                                                                                                           |                                                                                     |
| <br>Away from children                            | Children should be supervised to ensure that they do not play with the water dispenser.<br>It may cause electric shock, damage, or malfunction.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                     |
| <br>Away from flammable materials                 | Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in the water dispenser and also put anything flammable beside the water dispenser.<br>It may cause explosion or fire.                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                     |
| <br>Correct grounding                             | The water dispenser must be grounded.<br>The current resistance are minimum after grounding, and this can reduce the danger of electric shock when the water dispenser has fault. The electric wires of the water dispenser have grounding wire and grounding plug.<br>Fault connection of the grounding wire will cause electric shock. When it is difficult to confirm the correctness of grounding, please call for professional electricians or service men for inspection. |                                                                                     |
|                                                   | Use outlet with rated voltage of 220-240 V, rated current 13 A or more, and don't use multiple outlets.<br>It may cause fire or electric shock.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                     |
| <br>No dis-assembly and repair without permission | Do not damage power line.<br>Do not damage, cut, process power line or bend, pull, twist or bind power line.<br>Besides, do not yank the metal part of the power line, or put weights on the line or clamp the power line.<br>The power line may be damaged and cause fire or electric shock if the power line is damaged, the damaged line must be replaced by the manufacturer or its service agent or personnel having similar qualification, so as to prevent dangers.      |   |
| <br>Insert plug                                 | Insert the power plug securely to the base and let the cord go downward.<br>If the cord goes upward or if the plug is incompletely inserted, it may cause fire due to electric leakage or heat generation.                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| <br>Wipe off dust                               | Wipe off dust or dirt accumulated on the plug of power line.<br>The accumulated dust or dirt may cause fire, electric shock, or short circuit.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                     |
| <br>No modification                             | Do not disassemble, remodel, modify and repair the water dispenser.<br>This may cause fire, electric shock or fault, and cause injuries. If repair is required, please contact with the vendor of the water dispenser.                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                     |
|                                                 | Please do not put anything on the water dispenser.<br>If something overflow, it may result fire, electric shock.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                     |
| <br>Care for cleaning                           | To clean the water dispenser, use the soft cloth moisten by the neutral detergent diluted with water. Do not use the insecticide, Thinner, Benzene, chlorine or acid lotion.<br>It may cause crack, electric shock, fire, or deleterious gas.                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                     |

## ⚠ CAUTION

|                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Drinkable water         | The water dispenser is intended for water dispensing. Do not use other purpose and non drinkable liquids. The water should be micorobiologically safe bottled water.<br>It may damages health or cause trouble.                                                                                                                                                                                                         |                                                                                     |
| <br>Prohibit                | Do not use outdoors. Keep the water dispenser at dry place and away from direct sunlight.<br>It may cause fire or malfunction. Also the body of the water dispenser may change color, deform and breeds moss and fungus.                                                                                                                                                                                                |    |
| <br>Prohibit                | Do not place water dispenser into enclosed space or a cabinet.<br>It may damages to the water dispenser and cause fire.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                     |
| <br>No pulling by force     | When disconnecting the plug from the socket, do not pull the power line by force. Pull out by grasping the power plug.<br>It may cause electric shock or fault and cause injuries.                                                                                                                                                                                                                                      |    |
| <br>Space between wall      | To allow airflow, there should be space between the water dispenser and wall. Recommended distance is more than 20 cm in the back and sides of the water dispenser. Lack of space may damage the water dispenser and cause fire.                                                                                                                                                                                        |                                                                                     |
| <br>Prohibit                | Do not damage the refrigerant circuit of the water dispenser.<br>It may damage to the water dispenser and cause refrigerant leakage.                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                     |
| <br>Application environment | Indoor use only.<br>The water dispenser is for household use, eg.:<br>-Applications in staff kitchen of shop, office and other working environments;<br>-Farmhouse;<br>-Use for customers in hotel, car hotel, inns and other residence environments.                                                                                                                                                                   |                                                                                     |
| <br>Application range       | The water dispenser's usage temperature range is between 10℃~43℃.<br>Do not use the water dispenser out of usage temp range.<br>It may damage to the water dispenser and cause fire.                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                     |
| <br>Away from fire          | Do not place the water dispenser close to fire.<br>It may damage to the water dispenser and cause fire.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |    |
| <br>Prohibit               | Do not put anything on the water dispenser, also prohibit to lean, shake and push the water dispenser.<br>It may damage to the water dispenser and will cause injury, leakage, etc will cause electric shock or fire.                                                                                                                                                                                                   |                                                                                     |
| <br>No water spraying     | Do not install at an area where water jet may be used.<br>Can cause electrical insulation to deteriorate and cause electric shock or fire.                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                     |
| <br>Prohibit              | Do not upside down nor lean more than 45° the water dispenser.<br>It may damage to the water dispenser cause danger.                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
| <br>Prohibit              | Limit to use only qualified drinking water bottle of 5 gallons.the recommended water TDS range is ≤200 mg/L and Chlorine ion concentration range ≤100 mg/L.Prohibit to use unqualified water such as:<br>-Not a qualified bottle drinking water of 5 gallons.<br>-Tap water<br>-Water from underground<br>-Water simply purified with filters<br>-Others.<br>It may damage to the dispenser , health or electric shock. |                                                                                     |

## \* To inspection and maintenance

### WARNING

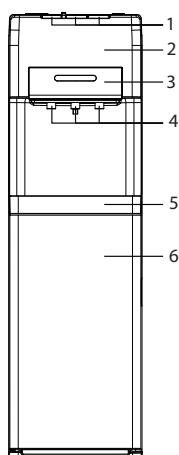
|                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>No dis-assembly and repair without permission | If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. It may cause fire, electric shock.                                                                                                                            |
| <br>Prohibit                                      | Do not be cleaned by a water jet. It may cause electrical insulation to deteriorate and cause electric shock or fire.                                                                                                             |
| <br>Disconnect power plug                         | Make sure the water dispenser's power plug is disconnect from the power outlet before clearing or inspect the water dispenser. It may cause electric shock.                                                                                                                                                        |
| <br>Instruction                                   | Disconnect the power plug from power supply immediately and call for service when: <ul style="list-style-type: none"> <li>- the water from the hot tap is not hot</li> <li>- color of the water has changed</li> <li>- abnormal phenomenon happens.</li> </ul> It may cause short circuit, fire or electric shock. |

### CAUTION

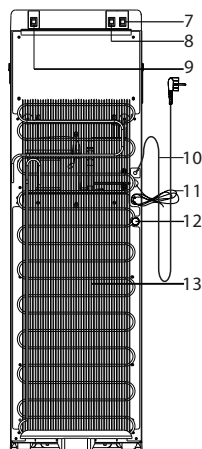
|                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Certified technician | Service should be performed only by a certified technician. It may damage to the dispenser and cause electric shock.                                                                                                                        |
| <br>Prohibit             | Do not use mechanical devices nor other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer. It may cause fire, electric shock.                                                                    |
| <br>Ice point            | When the machine is under the ice point and blocked by ice, the cooling switch must be Off for 4 hours before turning it On again to continue its operation. It may cause water leakage.                                                    |
| <br>Prohibit             | Do not turn On the water dispenser immediately after the water dispenser has been turned Off. Wait for more than 3 minutes before turning On the water dispenser.                                                                           |
| <br>Prohibit           | Do not close the water dispenser's ventilation openings by placing it in an enclosure or in a built-in structure. The water dispenser's ventilation openings must be clear from obstruction. It may damage to the dispenser and cause fire. |
| <br>Indoor             | Do not use the water dispenser other than indoor. It may cause fire or malfunction. Also it may cause the water dispensers color change, deformation, reeds moss and hybrids.                                                               |
| <br>Instruction        | WARNING: Do not operate the UV-C emitter when it is removed from the appliance enclosure.                                                                                                                                                   |
| <br>Instruction        | This appliance contains a UV-C emitter.                                                                                                                                                                                                     |
| <br>Prohibit           | Unintended use of the appliance or damage to the housing may result in the escape of dangerous UV-C radiation. UV-C radiation may, even in little doses, cause harm to the eyes and skin.                                                   |

|                                                                                                  |                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Prohibit     | Appliances that are obviously damaged must not be operated.                                                                          |
| <br>Instruction | The user is not allowed to replace the UV-C emitter.                                                                                 |
| <br>Prohibit    | <b>WARNING:</b> Disconnect the appliance from the supply before carrying out maintenance.                                            |
| <br>Instruction | The appliance is to be supplied through a residual current device (RCD) having rated residual operating current not exceeding 30 mA. |

## C. PART NAME



(FRONT)



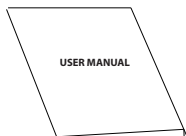
(REAR)

| NO. | PART NAME                | NO. | PART NAME              |
|-----|--------------------------|-----|------------------------|
| 1   | plastic button           | 8   | cooling switch         |
| 2   | front shell              | 9   | LED night light switch |
| 3   | panel                    | 10  | power supply cord      |
| 4   | spout                    | 11  | ground wire            |
| 5   | water collector assembly | 12  | draining outlet        |
| 6   | lower door               | 13  | condenser              |
| 7   | heating switch           |     |                        |

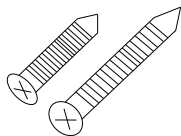
### NOTE:

This machine is only suitable for the purified water of 5 gallons, please do not use unqualified water such as not a bottle drinking water, water from underground directly, tap water or simple purified water from your home purification unit etc, the recommended TDS range is  $\leq 200$  mg/L and Chlorine ion concentration range  $\leq 100$  mg/L.

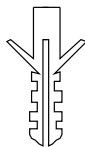
## D. ACCESSORIES LIST



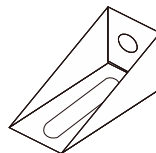
User Manual x1



Screw x1



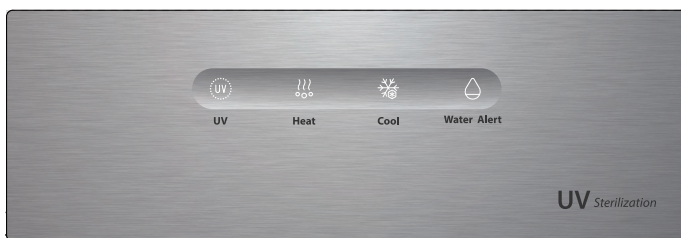
Anchor bolt x1



Fixed block x1

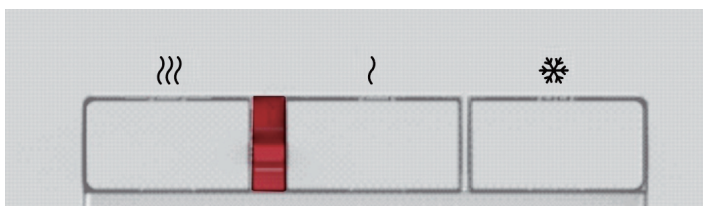
## E. DISPLAY PANEL

### Display panel instructions



In the display panel, the related icons explanation are shown below:

1. "UV" is the icon of UV. When UV function is on, the icon lights up. When UV function is off, the icon lights off. When the UV lamp is turned on, the UV-LED lamp in the cold tank lights up and has antibacterial function;
2. "Heat" is the heating pilot lamp. When heating function is on, the icon lights on. When heating function is off, the icon lights off;
3. "Cool" is the cooling pilot lamp. When cooling function is on, the icon lights on. When cooling function is off, the icon lights off;
4. "Water Alert" is the lacking water pilot lamp. When lack of water, the icon flashes. When no lack of water, the icon lights off;



On the front shell, from left to right are: hot water button, hot water lock button, room temperature water button, cold water button.

## F. GETTING STARTED

### Locate Dispenser

1. Use the appliance indoors, where is no likelihood of rain or bad weather, as there is damage risk to the product electrical system.
2. Place dispenser upright the product must be installed in as easily accessible location in case of repairs.
3. Place dispenser upright on a flat surface and keep a minimum distance of 20cm from the wall. Make sure that the ventilation openings of the product are not being obstructed.

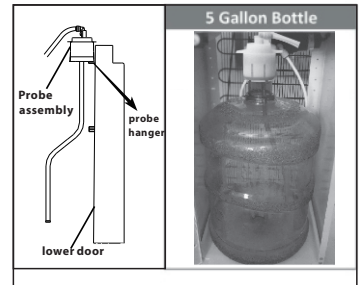
**Notice: Must make sure the outlet is connected to ground wire well before installing, Do NOT plug in power cord yet.**

### Assemble

1. Install the bracket under the guidance of "J. MACHINE INSTALLATION".

### Install Water Bottle

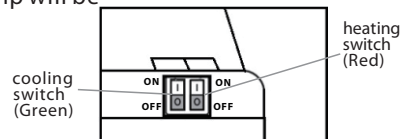
1. Open lower door.
2. Place probe assembly on probe hanger.
3. Place fresh bottle outside of cabinet.
4. Remove entire plastic cap from top of bottle.
5. Clean outside of new bottle with a cloth.
6. Place probe into bottle.
7. Slide collar down until it clicks in place.
8. Push head down until tubes hit bottom of bottle.
9. Slide bottle into cabinet and close door.



**Notice: This unit has been tested and sanitized prior to packing and shipping. During transit dust and odors can accumulate in the tank and lines. Dispense and dispose at least one quart of water prior to drinking any water.**

### Provide Electricity

First make sure that the two switches on the back of the water dispenser are turned Off. If it is On it will damage the water dispenser. Plug power cord into a properly grounded wall outlet. Then the pump will start to move water from the water bottle into the hot and cold tanks. It will take up to 3~4 minutes to fill both tanks for the 1<sup>st</sup> time. During this period the pump will be running continuously. This is normal operation.



## Activate Heating & Cooling

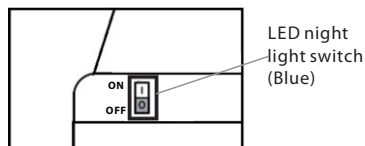
**Notice: This unit will not dispense hot or cold water until the switches are activated, and make sure water comes out of taps before activating heating or cooling switch;**

To activate, push top side of power switches in to start heating and cooling water and the heating pilot lamp  or cooling pilot lamp  is on at the same time.

- If you do not want to heat water, push bottom side of red switch to the OFF position.
- If you do not want to cool water, push bottom side of green switch to the OFF position.

## Activate Nightlight

Push top side blue power switch in to turn light on.  
Push bottom side in to turn light off.



# G. DISPENSING WATER

## Dispensing Cold Water

Cold water will be ready, 3 hours after installing for the first time (and after around 1 hour for the succeeding uses). When the cooling cycle is done, the cooling pilot lamp  will turn off but there are instances when the compressor will still be running at this point. This is normal. Water in the cold water tank will be cooled automatically, as needed.

1. Position a bottle, glass, pitcher, or cooking pot below the tap.
2. Press the cold water button to get cold water.
3. Release the tap lever, when the desired water amount is obtained.

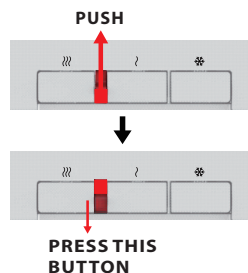
## Dispensing Ambient Water

1. Position bottle, glass, pitcher or cooking pot below tap.
2. Press ambient water button downward to start ambient water flow.
3. Release button once desired fill level is achieved.

## Dispensing Hot Water

Hot water is ready after 15 minutes for the 1<sup>st</sup> install. The water will be heated again. You have to wait until the heating light  is off.

1. Position bottle, glass, pitcher or cooking pot below tap.
2. Push the child safety lock in and press the hot water button at the same time to start hot water flow.
3. Release button once desired fill level is achieved.



## Changing Bottles

The lacking water pilot lamp is flashing to alert you when your bottle is empty, Replace the bottle as soon as possible

Notice: Do not dispense hot or cold water if the lacking water pilot lamp is flashing as you could empty the tanks and cause the dispenser to overheat.

1. Open lower door.
2. Slide empty bottle out of cabinet.
3. Remove probe assembly from empty bottle. Place probe assembly on probe hanger.
4. Set empty bottle aside.
5. Place fresh bottle outside of cabinet. Clean outside of new bottle with a cloth.
6. Place probe into bottle. Slide the probe assembly down until it clicks in place. Push the probe assembly down until tubes hit bottom of bottle.
7. Slide bottle into cabinet and close door
8. The pump will begin to move water from the bottle to the hot and cold tanks until the lacking water light is turn off, then turn on the heating or cooling switch as needed.

## H. TROUBLE SHOOTING

Certain problems are due to lack of simple maintenance or oversights, which can be solved easily without calling the service technicians, before contacting the service centre please carry out the check listed below.

| Proble                           | Possible cause(s)                                                                                                                                                                                          | Solution                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Does not work                    | a) Electric plug out of the socket.<br>b) Bonded in different voltage.<br>c) Lack of electric power or fuse blown.<br>d) Make sure water switches in the rear side of dispenser is ON.<br>e) Voltage drop. | a) Plug in.<br>b) Connect in correct voltage.<br>c) Wait for electric power ON or change fuse.<br>d) Push the switches to the ON position.<br>e) Use a voltage stabilizer. |
| No Water is coming from the tap. | a) Make sure the bottle is not empty.                                                                                                                                                                      | a) The lacking water pilot lamp is turn on to alert you when your bottle is empty, if empty, replace it.                                                                   |
| Water not cold from cold tank    | a) Electric plug out of the socket.<br>b) After setup, it will take up to 3 hour to chill the water until minimal set temperature.<br>c) Make sure cold water switch in the rear side of dispenser is ON.  | a) Plug in.<br>b) Wait 3 hour for the cold water supply.<br>c) Push the cold water switch (green) to the ON position.                                                      |
| Water not hot from hot tank      | a) Electric plug out of the socket.<br>b) After setup, it will take up to 15 min to heat the water until maximal set temperature.<br>c) Make sure hot water switch in the rear side of dispenser is ON.    | a) Plug in.<br>b) Wait 15 min. for the heat water supply.<br>c) Push the hot water switch (red) to the ON position.                                                        |

|                                         |                                                                                                                   |                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Excessive heating around dispenser body | a) <b>The appliance very close to a wall.</b><br>b) <b>Ventilation vents obstructed.</b>                          | a) The appliance must be at least 20 cm from the wall.<br>b) Clear the ventilation vents.                                                                 |
| Noise                                   | a) Product leaning on the wall.<br>b) Uneven placement.                                                           | a) The appliance must be at least 20 cm from the wall.<br>b) Even the appliance.                                                                          |
| Water leakage                           | a) A hole or a crack in the bottle.<br>b) Overflow in the water collector.<br>c) Drainage cap not well tightened. | a) Replace the water bottle.<br>b) Empty the water collector.<br>c) Tighten the cap.                                                                      |
| Steam coming out of dispenser           | a) Excessive heating inside the hot water tank.                                                                   | a) Disconnect the main power source and call service centre.                                                                                              |
| Unpleasant taste of water               | a) Cleaning is made with non recommended material.<br>b) Poor-quality water.<br>c) Water bottle shoddy.           | a) Follow cleaning/sterilization procedure correctly.<br>b) Make sure that the mineral water supplier is of good quality.<br>c) Replace the water bottle. |
| Nightlight Isn't Working                | a) Electric plug out of the socket.<br>b) Nightlight power switch on back of dispenser is OFF.                    | a) Make sure the power cord is properly connected to a working outlet.<br>b) Make sure nightlight power switch on back of dispenser is ON.                |

## I. CLEANING

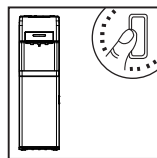
1.If need cleaning, sanitizing and removing mineral deposits, please ask for the service agent for assistance, cleaning, sanitizing and removing mineral deposits must be under the guidance of professional staff, it is prohibited to disassemble dispenser by yourself to avoid danger from damaged machine.

2.Generally sanitizing should be done every three months.

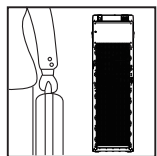
3.Generally removing mineral deposits should be done every six months

### Note:

1.In case hot (or cold) water is not needed for a long time, turn Off the switch accordingly and it will also save power.

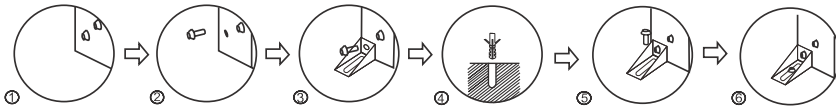
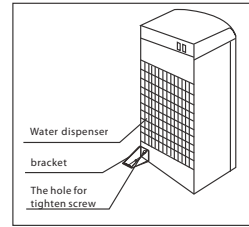


2.If the water dispenser will be not used for long time, 1<sup>st</sup> turn Off the power switch then pull the power plug out from the outlet. Drain the remaining water from both tanks through draining outlet. Pour the water of water collector assembly.



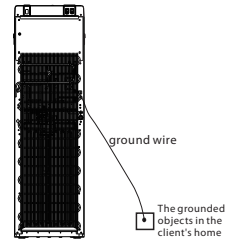
## J. MACHINE INSTALLATION

- 1-2. Loosen the screw of the left or right bottom angle just as the picture shown.
3. Use the screw to fix the bracket on the left or right bottom angle of the water dispenser.
4. Make a hole on the floor surface where the water dispenser will be installed.
5. Fix the bracket on the floor by screw tightly.
6. Tighten the screw.



**WARNING!** To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.

7. The machine must use an earthed three-pin socket. In case the socket don't have grounding plug, the set must be grounded by connecting the grounding wire - on back side of Water Dispenser, to the ground with instruction from professional person.



**#DetailsMatter**

<https://www.toshiba-lifestyle.com/tr>

|                 |                                                                           |      |                             |      |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------------|------|
| Dealer<br>Stamp | <b>Warranty Details</b> Changes to Warranty card invalidates the warranty |      |                             |      |
|                 | Model No.                                                                 |      | Product:                    |      |
|                 | Serial No.                                                                |      | Date of expiry of warranty: |      |
|                 | <b>Customer Details</b> To be filled in upon purchase                     |      |                             |      |
|                 | Customers<br>Name&Address                                                 |      | Date of purchase            |      |
|                 | Tel.No./Email                                                             |      |                             |      |
|                 | <b>Service History</b> To be filled in case of warranty repair            |      |                             |      |
|                 | Job no.                                                                   | Date | Job no.                     | Date |
|                 |                                                                           |      | Job no.                     | Date |

MIDEA CONSUMER APPLIANCES DMCC offers the owner of this product a 2(Two) Year Warranty, from the date of purchase, against all manufacturing defects in material and workmanship. The warranty card to be presented to authorized service centers / distributors along with the purchase invoice to claim the warranty.

- The warranty does not cover;
- 1)Damage due to mishandling or fire and becomes invalid if repair has been attempted by unauthorized persons.
  - 2)Any failure to follow the instructions as mentioned in the user manual.
  - 3)Fluctuation in voltage or any modifications/adjustments made to comply with local electrical, safety and technical standards.
  - 4)Damages caused by fire, accident or any natural disaster, damage due to mishandling, wear & tear, voltage fluctuations.

| After Sales Details |                                                                     |                   |                              |                                                            |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Country             | Distributor Name                                                    | Customer Care No. | Contact online               | Service Center Address                                     |
| TÜRKİYE             | KUMTEL DAYANIKLI<br>TÜKETİM MALLARI<br>PLASTİK<br>SAN. VE TİC. A.Ş. | 0850 404 44 44    | toshibaservis@<br>kumtel.com | Org. San. Böl.6. Cad. No:42<br>Melikgazi Kayseri / TÜRKİYE |



Scan to Find Toshiba  
Authorized Service Centers.  
Customer Support:  
0850 404 44 44

|             |                                                                                    |                       |        |       |        |       |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------|-------|--------|-------|
| Bayi Kaşesi | <b>Garanti Detayları</b> Garanti kartındaki değişiklikler garantiyi geçersiz kılar |                       |        |       |        |       |
|             | Model No.                                                                          | Ürün:                 |        |       |        |       |
|             | Seri No.                                                                           | Garanti bitiş tarihi: |        |       |        |       |
|             | <b>Müşteri Bilgileri</b> Satın alma sırasında doldurulacaktır                      |                       |        |       |        |       |
|             | Müşteri Adı ve Adresi                                                              | Satın alma tarihi     |        |       |        |       |
|             | Tel. No./E-posta                                                                   |                       |        |       |        |       |
|             | <b>Servis Geçmişi</b> Garanti onarımı durumunda doldurulacaktır                    |                       |        |       |        |       |
|             | İş no.                                                                             | Tarih                 | İş no. | Tarih | İş no. | Tarih |

MIDEA CONSUMER APPLIANCES DMCC, bu ürün için satın alma tarihinden itibaren 2(iki) Yıl Garanti sunmaktadır. Garanti, malzeme ve işçilikten kaynaklanan üretim hatalarını kapsamaktadır. Garanti hizmetinden yararlanabilmek için, garanti belgesinin satın alma faturası ile birlikte yetkili servis merkezine veya yetkili distribütöre ibraz edilmesi gerekmektedir.

Garanti Kapsamı Dışındaki Durumlar;

- 1) Hatalı kullanım, yangın veya yetkisiz kişiler tarafından yapılan onarım/müdahale sonucunda oluşan hasarlar.
- 2) Kullanım kılavuzunda belirtilen talimatlara uyulmamasından kaynaklanan arızalar veya hasarlar.
- 3) Voltaj dalgalanmaları ile yerel elektrik, güvenlik veya teknik standartlara uyum amacıyla yapılan yetkisiz değişiklik ve ayarlardan kaynaklanan hasarlar.
- 4) Yangın, kaza, doğal afet, hatalı kullanım, normal aşınma ve yıpranma veya voltaj dalgalanmaları nedeniyle oluşan hasarlar.

### Satış Sonrası Hizmet Detayları

| Ülke    | Distribütör Adı                                                     | Müşteri Hizmetleri No. | Çevrimiçi İletişim           | Servis Merkezi Adresi                                      |
|---------|---------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------------|------------------------------------------------------------|
| TÜRKİYE | KUMTEL DAYANIKLI<br>TÜKETİM MALLARI<br>PLASTİK<br>SAN. VE TİC. A.Ş. | 0850 404 44 44         | toshibaservis@<br>kumtel.com | Org. San. Böl.6. Cad. No:42<br>Melikgazi Kayseri / TÜRKİYE |



Toshiba Yetkili Servis  
Merkezleri için Tarayın.  
Scan for Authorized  
Service Centers.  
Müşteri Destek Hattı:  
0850 404 44 44

# TOSHIBA

- 1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- 2) Malın bütün parçaları dâhil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- 3) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
  - a- Sözleşmeden dönme,
  - b- Satış bedelinden indirim isteme,
  - c- Ücretsiz onarılmasını isteme,
  - ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- 4) Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- 5) Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması hâlinde malın; Garanti süresi içinde tekrar arızalanması, Tamir için gereken azami sürenin aşılması, Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- 6) Malın tamir süresi 20 iş günüdür, bu süre, garanti süresi içinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihinden, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi hâlinde, üretici veya ithalatçı, malın tamirini tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- 7) Malın kullanım kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8) Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.
- 9) Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

## GARANTİ İLE İLGİLİ OLARAK MÜŞTERİNİN DİKKAT ETMESİ GEREKEN HUSUSLAR

### GARANTİNİN GEÇERLİ OLMAYACAĞI DURUMLAR

- Tüketicieye teslimden sonra cihazın dış yüzeylerinin çizilmesi ve kırılması
- Cihazın anormal ve hatalı kullanımı
- Yetkisiz şahıslar tarafından müdahale, kısmi değişiklik ve ilaveler
- Bu ürünün kullanım ömrü 10 yıldır.

Bu belge 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Yönetmelik'e uygun olarak düzenlenmiştir